



nötsch

IM GAILTAL



MITTEILUNGSBLATT DER MARKTGEMEINDE NÖTSCH IM GAILTAL | JAHRGANG NR. 50 | FOLGE 197 | DEZEMBER 2023

■ Liebe Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger, liebe Jugend!



Mit dem bevorstehenden Jahresende blicken wir auf ein erfolgreiches Jahr zurück und hoffen auf ein weiteres produktives und gelungenes neues Jahr.

Die offizielle Eröffnung unserer generalsanierten Mittelschule Nötsch im Gailtal, welche am 14. November 2023 stattfand, war ein großer Erfolg. An dieser Stelle möchte ich die Gelegenheit nutzen, und mich bei allen Kindern, Lehrern, Eltern und Unterstützern bedanken, die ihre Zeit, Mühe und Kreativität eingebracht haben, um diese Eröffnung so feierlich und sehenswert zu gestalten.

Wir laden Sie alle dazu ein, unseren zweiten Adventmarkttermin am 16. Dezember ab 16 Uhr am Dorfplatz Nötsch einen Besuch abzustatten und unsere örtlichen Vereine zu unterstützen. Wie im letzten Jahr veranstalten die Dorfteufel St. Magdalen auch heuer wieder einen Krampus- und Perchtenlauf in unserer Gemeinde. Der Lauf findet am 09. Dezember um 18:00 Uhr vor dem Gemeindeamt mit anschließender Aftershowparty im Veranstaltungssaal statt.

Der Testbetrieb unseres gemeinsamen Altstoffsammelzentrums wird mit Ende des Jahres beendet. Ab dem neuen Jahr werden die Betriebszeiten erweitert. Nähere Informationen finden Sie in den nachstehenden Seiten dieses Mitteilungsblattes.

Im Rahmen des Glasfaserausbaus wurden auch private Hausanschlussleitungen hergestellt bzw. vorbereitet. Sollten sich Teile davon innerhalb eines Abstandes von einem Meter zum Asphalt der öffentlichen Straßen befinden, möchten wir Sie darum bitten, Ihre herausragenden LWL-Hausleitungen für den bevorstehenden Winterdienst sichtbar zu machen, um mögliche Schäden zu vermeiden. Sie können dies beispielsweise durch die Anbringung einer Stange oder einer ähnlichen Markierung machen.

Während der Weihnachtsfeiertage ist das Gemeindeamt an Werktagen von 08:00 bis 12:00 Uhr über einen Journaldienst erreichbar, an den Sie sich in dringenden Fällen wenden können. Der Gemeinderat, die Mitarbeiter der Gemeinde und ich wünschen Ihnen allen in den verbleibenden Tagen des aktuellen Jahres besinnliche Weihnachtsfeiertage im Kreise Ihrer Liebsten und für das bevorstehende Jahr 2024 Erfolg, Glück und viele schöne Momente.

Ihr Bürgermeister
Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger

■ Ordination Dr. Elisabeth Brunhild Mairitsch

Unser Weihnachtsurlaub erstreckt sich vom **23. Dezember bis einschließlich 01. Jänner 2024!**
Der erste Ordinationstag im neuen Jahr ist Dienstag, der 02. Jänner 2024!

Hinweis nächste Ausgabe Mitteilungsblatt:

Das Mitteilungsblatt erscheint alle zwei Monate. **Redaktionsschluss** für die nächste Ausgabe ist der **19. Jänner 2024**. Alle bis zu diesem Tag einlangenden Berichte werden berücksichtigt. Später einlangende Berichte erscheinen in der darauffolgenden Ausgabe.

Impressum:

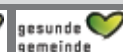
Herausgeber: Marktgemeinde Nötsch im Gailtal **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger **Verlag, Anzeigen und Druck:** Santicum Medien GmbH, Kasmanhuberstraße 2, 9500 Villach, Tel. 04242/30795, E-Mail: office@santicum-medien.at



■ Schneeräumung – Anrainerpflichten

Für die Anrainerpflichten gelten die Bestimmungen gemäß § 93 Abs. 1 der Straßenverkehrsordnung. Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten, land- und forstwirtschaftlich genutzten Liegenschaften, haben dafür Sorge zu tragen, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden Gehsteige und Gehwege einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen im Zeitraum von 06:00 bis 22:00 Uhr von Schnee und Verunreinigungen gesäubert, sowie bei Schnee und Glatteis bestreut sind. Ist ein Gehsteig (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern damit der Schnee im Zuge der Räumung Platz findet. Es wird besonders darauf aufmerksam gemacht, dass durch eine fallweise Räumung der Gehsteige (Gehwege) durch unsere Schneeräumer die vorhin angeführten Verpflichtungen der Anrainer nicht zum Wegfall kommen.

Altstoffsammelzentrum	03	Aus den Schulen	06-09
Kindergarten	04	Müllkalender	11-12
Aus dem Standesamt	04	Feuerwehr	14
Schüleröffnung Neue Mittelschule Nötsch	05	Veranstaltungen	19



www.noetsch.at



Die drei Generationen der Firma Franz Wiedenig samt ihrem Team wünschen frohe und besinnliche Weihnachten und alles Gute, sowie Glück für das neue Jahr!



Auch über die Feiertage ist unser Notdienst unter der Telefonnummer 0664 808 55 600 erreichbar



9620 Hermagor | Möderndorf 37
Telefon +43 4282 2235 | Fax DW-6
E-mail: office@wiedenig.at | www.wiedenig.at

ALTE POST
GASTHOF TRATTORIA GOSTILNA

PROSIT SREČNO AUGURI
2024

Allen Gästen, sei es im Hotel oder Restaurant, im Stüberl oder an der Theke, bei verschiedenen Feierlichkeiten oder bei unseren Kulturveranstaltungen...

Vsem Vam, ki prihajate k nam v našo gostilno, ali na naše kulturne prireditve...

A tutti voi che venite a trovarci nella nostra casa, a mangiare nel nostro ristorante, ad assistere alle varie festività o alle nostre manifestazioni culturali...

EIN HERZLICHES DANKESCHÖN
PRISRČNA HVALA • UN GRAZIE DI CUORE

EINE GESEGNETE WEIHNACHT
BLAGOSLOVLJEN BOŽIČ • BUON NATALE

Familie Druml und das Team der Alten Post

www.altepost.biz

Geschenkidee:
Original Zeitung von jedem Tag 1900-2022
Jahrgangs-Weine von jedem Jahr 1920-2022
Tel. 01/7180800
littlestars-shop.at - Geschenke für Kinder
personalisiert mit Namen/Widmung/Spruch
HISTORIA GMBH WIEN

■ Altstoffsammelzentrum – IKZ

Der Testbetrieb unseres gemeinsamen Altstoffsammelzentrums endet mit Jahresende. Ab dem neuen Jahr 2024 werden die Betriebszeiten aufgrund der Erfahrungswerte sowie der neuen interkommunalen Kooperation wie folgt geändert:

Öffnungszeiten gültig ab 2024

Ganzjährig: jeden 1. Samstag im Monat von 8:00 bis 10:00 Uhr

Zusätzlich im Zeitraum von 01. April bis 31. Oktober:
jeden Donnerstag von 16:00 bis 18:00 Uhr

Sollte ein Termin auf einen Feiertag fallen, so entfällt dieser ersatzlos.



Bitte bringen Sie Ihren Sperrmüll, behandelte Holzabfälle, Metallabfälle, Kleinmengen an Bauschutt (bis maximal 2 m³), Elektroaltgeräte aller Art (Kühl- u. Bildschirmgeräte, E-Herde, Waschmaschinen, Radio, CD-Player, Mixer, Toaster, Föhn usw.), Altkleider, Altreifen sowie Verpackungen aus Karton, Metall und Styropor zu den Öffnungszeiten in das Altstoffsammelzentrum. Wir bitten Sie den Anweisungen des Personals unbedingt Folge zu leisten. Die Zu- und Abfahrt zum ASZ (9611, Nötsch 360) erfolgt über die Kreuzung beim Sparmarkt Nötsch. Haben Sie Verständnis dafür, dass wir alle anliefernden Personen bitten, sich am Ende einer eventuellen Warteschlange einzureihen. Damit wird gewährleistet, dass die Übernahme und Zuordnung der Abfallfraktionen für unsere Kunden rasch und reibungslos erfolgen können.

Kunden, die über der Haushaltsabgabemenge liegen, sprich, welche mit einem großen Anhänger/Kipper anrücken, können über folgende Nummer 0664/5304520 (Wirtschaftshof Nötsch) während der Amtsstunden separate Termine zur Entsorgung vereinbaren.

Im Laufe des Frühjahres wird es noch die Möglichkeit geben, Problemstoffe (z.B. Farben, Lacke, Altmedikamente, Spraydosens, Motoröle, Pestizide, Säuren, Laugen, Batterien udgl.) abzugeben. Nähere Informationen werden noch bekannt gegeben.





■ IREP Hermagor Zukunftsforum

Beim Zukunftsforum der Region Hermagor am 12. Oktober 2023 in Tröpolach wurden die Zwischenergebnisse des „Integrierten Regionalentwicklungsprozesses Region - IREP_HE“ präsentiert und im Rahmen der Themencorner seitens der Teilnehmer:innen sehr engagiert diskutiert, verdichtet und ergänzt. Nun geht es darum, die vielen vorgeschlagenen Ideen, Maßnahmen, Zukunftsbilder (kurz-, mittel- und langfristig) einem regionalen Abstimmungsprozess seitens der Bürgermeister:innen zu unterziehen.



■ In Ihre Mülltonne passt nichts mehr rein?

Mülltonnen dürfen nur so weit befüllt werden, dass sich der Deckel vollständig schließen lässt. Die Leerungsgebühr ist für eine normal gefüllte Tonne berechnet. Die Müllabfuhr muss überstehende Müllsäcke vor der Leerung entnehmen und anschließend wieder in die Behälter legen. Vielfach fällt uns auch auf, dass keine ordnungsgemäße Mülltrennung erfolgt. Wir empfehlen, sich mit der ordnungsgemäßen Mülltrennung auseinanderzusetzen.



Sollte einmal mehr Abfall anfallen, so erhalten Sie die Restmüllsäcke um € 5,70/Stück im Gemeindeamt bzw. im Bürgerservice Büro. Im Preis ist die Abholung inkludiert. Beachten Sie, dass am Abholtag ausschließlich die bei der Gemeinde erworbenen Müllsäcke mitgenommen werden.



Wir ersuchen höflich um Einhaltung der Vorgaben. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns am Gemeindeamt oder auf der Website.



Der Gemeinderat Nötsch im Gailtal

■ Essen auf Rädern

Neben unserem aktuellen „Essen-auf-Rädern-Anbieter“, dem Hilfswerk Kärnten, hat sich nun Herr Martin Oberrauner vom Gasthof Oberrauner in Bad Bleiberg bereit erklärt, auch in unserer Gemeinde Essen auf Rädern anzubieten. Wenn Sie Interesse bzw. Bedarf haben, melden Sie sich bitte direkt bei Herrn Martin Oberrauner unter der Telefonnummer 04244/2317, und klären Sie mit ihm die Bestell- und Zustellmodalitäten ab.

Für einkommensschwache Haushalte (ohne Pflegegeldbezug) kann am Gemeindeamt um einen Zuschuss für Essen auf Rädern angesucht werden. Anfragen richten Sie bitte an Monika Errath, Tel. 04256/2145-14.

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest!

Rimmele GÄRTNEREI

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
8.00 - 12.00 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Samstag
8.00 bis 12.00 Uhr

Nötsch 139, 9611 Nötsch im Gailtal
04256 / 2837 | blumen.rimmele@aon.at
www.rimmele.at



MÜHLE BÄCKEREI

WIEGELE

Frohe Weihnachten und schöne gesegnete Feiertage!

www.wiegelehaus.at

Liebe Kunden

Wir möchten uns herzlich für **Ihr Vertrauen** in unser Unternehmen bedanken und hoffen weiterhin auf eine gute und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Wir wünschen Ihnen allen und Ihrer Familie ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest!

Sanitär- Heizungsinstallateur

Peter Brandstätter GmbH

0664 / 15 49 319 9611 Nötsch 88
peter@brandi.or.at



■ Aus dem Standesamt

Geburten

Im Zeitraum – September bis November 2023 wurden in unserer Marktgemeinde sechs Babys geboren, drei Mädchen und drei Buben. Wir wünschen den jungen Familien alles erdenklich Gute und viel Gesundheit.



Abuja Lydia und Fina Patrick, Förk,
Annik (links am Foto)

Treul Simone und Abuja Christian, Förk,
Clemens (rechts am Foto)

Eheschließungen

Günther Aichinger und Silvia Gastager, Nötsch
Christiane Blattinig BEd und Andreas Tributsch, Msc Saak

■ Kindergarten

Seit September 2023 betreut Raul Ciosescu als Freizeitpädagoge die Kinder der **Ganztagschule**. Wir wünschen Raul einen erfolgreichen Start und freuen uns auf eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit.



Wie immer lautete das Motto unserer **Wandertage**: „Das Wandern ist der Kinder Lust“.



Vom Laternenbasteln bis zum Martinsfest: Alle Jahre wieder bereiten wir uns auf unser Martinsfest vor. Für die Kinder ist es ein besonderes Fest im Kindergartenjahreskreis.



Aus Lebkuchenteig wurden Martinsherzen gebacken und im Sinne des **Heiligen Martin** geteilt. Mit großem Eifer, viel Geduld und Geschick wurden die Laternen von den Eltern gebastelt und mit den Kindern wurden Gedichte und Lieder einstudiert. So manches Kind konnte sein schauspielerisches Talent zeigen. Herr Pfarrer Michael Jocham hat mit uns eine wunderbare Martinsandacht gefeiert, die von Herrn Egbert Millonig mit seinem Orgelenspiel umrahmt wurde. So feierten wir auch heuer ein stimmungsvolles Fest.

Beim Martinsherzenbacken wurden wir von Anna S. unterstützt. Sie absolviert während des heurigen Kindergartenjahres ihr Praktikum bei uns.


Dinner Theater Komödie in 4 Akten
mit einem exquisiten 4-Gang Menü

Kärntner Dinner & Krimi

Fr. 15. Dez. 2023 im Schloss Lerchenhof

Der Pate lebt?





www.tickets-kaernten.at



MAG. ELVIRA TRAR
öffentliche Notarin

Mag. Elvira Traar · öffentliche Notarin

9601 Arnoldstein · Gemeindeplatz 4/I/3
Tel. +43 4255 2443 · Fax +43 4255 2443-4

elvira.traar@notar.at · www.notariat-arnoldstein.at

Wir wünschen frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr!



■ Eröffnungsfeier der Naturparkmittelschule Nötsch

Feierlich eröffnet wurde am Dienstag, dem 14. November 2023, die generalsanierte Naturparkmittelschule in Nötsch im Gailtal. Unter den Feierenden befanden sich Bezirkshauptmann Mag. Dr. Bernd Riepan und der Vorsitzende des Schulgemeindevorstandes Klaus Glanznig. Ebenfalls konnten die folgenden Ehrengäste begrüßt werden: Sabine Sandrieser, BEd MA LSIin, Bildungsreferent LR Daniel Fellner, LH-Stv. Martin Gruber, Bürgermeister Dipl.-HLFL-Ing. Alfred Altersberger, Bürgermeister von Bad Bleiberg Christian Hecher, Bürgermeister der Gemeinde Hohenthurn Michael Schnabl, Vizebürgermeister der Gemeinde Feistritz/Gail Manfred Malle und DI Michael Tschinderle sowie der Schulgemeindevorstand.

Der Feierlichkeit wohnten außerdem weitere Bürgermeister und Altbürgermeister, die Exekutive, die Freiwillige Feuerwehr, Frau Direktorin Roswitha Baurecht mit dem Kollegium, das Schulhauspersonal, die Schüler:innen sowie viele Eltern und Besucher:innen aus der Region bei. Umrahmt wurden die Ansprachen durch sehenswerte Theaterstücke der Schulschauspieler:innen und des Chors.

Den Abschluss bildeten die Segnungen der Geistlichkeiten und die Fürbitten. Danach konnten alle Anwesenden das wundervoll geschmückte Schulhaus besichtigen. Außerdem gab es einen Schulfilm, eine Ausstellung der Übungsfirma sowie selbstangefertigte Exponate der Schüler:innen zu bestaunen. Bei den Ausstellungen erklärten die Kinder die jeweiligen Ausführungen. Mit Unterstützung des Roten Kreuzes und der Kuchenspenden der Eltern wurde für das leibliche Wohl bestens gesorgt. Der Dank ergeht an alle, die zur Umsetzung und Durchführung der gelungenen Feier beigetragen haben.



Frohe Weihnachten und Prosit 2024!

HZ schindeldeckerei
& Bauspenglerei
ippusch GmbH

GUTSCHEN 44
9372 EBERSTEIN

+43 664 3201850
+43 4264 8109

office@holzschindeln.at
www.holzschindeln.at



Wir wünschen unseren Kunden
 Frohe Weihnachten
 und ein gutes neues Jahr!

Miele — CENTER —
OLSACHER

Offizieller Partnerbetrieb
**REPARATUR
 BONUS**
 Repariert statt ausangiert.

SPITTAL
 T +43 4762 420 00
VILLACH
 T +43 4242 340 00

IHR REGIONALER MIELE KUNDENDIENST IN KÄRNTEN

■ Volksschule Nötsch



Die vierten Klassen erkundeten unsere Landeshauptstadt

Ende September verbrachten die Kinder der vierten Klassen der Volksschule Nötsch im Gailtal ihre Projektstage in Klagenfurt. Die Schülerinnen und Schüler besuchten unter anderem die „kleine Welt“ Minimundus, das Planetarium, die Berufsfeuerwehr und den Reptilienzoo Happ, wo sie viele Informationen über Schlangen erhielten. Einige waren auch mutig genug, sich eine Python umhängen zu lassen. Ein besonderes Highlight war der Besuch des Stadttheaters Klagenfurt. Zuerst blickten wir in den Backstage-Bereich und die Werkstätten des Stadttheaters, anschließend durften wir noch auf die große Bühne. Die Kinder hatten viel Spaß, genossen die gemeinsamen Aktivitäten und nahmen viele neue Eindrücke mit nach Hause.



Auch heuer fuhren wieder einige Kinder nach St. Jakob im Rosental, um am Geländelauf teilzunehmen. Alle Kinder haben eine tolle Leistung gezeigt. Unsere Schule durfte sich sogar über mehrere Podestplätze freuen!

Im September kamen wir in den Genuss der bezaubernden Theatervorstellung VAS! WAS? KAJ? DORF! Die Schauspieler zeigten den begeisterten Kindern, dass für die wahre Freundschaft Sprache nicht wichtig ist; nicht einmal das Geschlecht. Vielen lieben Dank an die Gemeinde, die uns den Veranstaltungssaal kostenlos zur Verfügung gestellt hat.



Bezaubernde Vorstellung

Die 3. und die 4a Klasse nahmen Anfang November an einem zweistündigen Workshop zum Thema Strom teil. Dort erfuhren sie Wissenswertes über saubere Energieerzeugung und konnten selbst zahlreiche Versuche durchführen.



Im Oktober ernteten wir unsere köstlichen Kartoffeln, Gemüse und Kräuter aus dem Schulgarten. Frau Oitzl und Angelika kochten mit uns damit eine köstliche Kartoffelsuppe. Die Suppe schmeckte ausgezeichnet. Danke Angelika, dass du mit uns immer so interessante Sachen machst.



Anfang November besuchten die Mädchen der vierten Klassen den Verein EqualiZ in Villach. Gemeinsam tauchten sie in die Welt der Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik (kurz: MINT) ein, sie mikroskopierten, programmierten und experimentierten. Ziel ist es, für Mädchen möglichst früh in verschiedene MINT-Bereiche einzuführen, um Berührungängste abzubauen und Interesse zu wecken.





■ Elternverein Volksschule Nötsch

Nach kleinen Startschwierigkeiten freut es uns, Ihnen mitteilen zu können, dass der Elternverein Volksschule (VS) Nötsch im Gailtal nun in das aktuelle Schuljahr starten kann.

Der Elternverein für das Schuljahr stellt sich wie folgt zusammen: Kathrin Rösner-Tschabuschnig - 2. Rechnungsprüferin, Elisabeth Bauer - 1. Rechnungsprüferin, Barbara Foith - Kassierin, Michaela Fritzer - Stv. Schriftführerin, Andreas Sternig - Schriftführer, Stefanie Tischhart - Stv. Obfrau, Michael Kröpfl - Obmann

Eine der Aufgaben des Elternvereins ist es, die zahlreichen Aktivitäten der Schule zu unterstützen, um den Kindern abseits des Unterrichts viele schöne Erinnerungen an ihre Volksschulzeit zu schaffen. Diese Unterstützungen erfolgen durch finanzielle Leistungen und durch ehrenamtliche Arbeitsstunden der Mitglieder des Elternvereins sowie jene der interessierten und aktiven Eltern der Schülerinnen und Schüler.



Nachstehend finden sich einige Beispiele:

- Organisation des Schulfotografen
- Verpflegung der Kinder beim Schitag der VS Nötsch
- Sponsoring der T-Shirts für diverse Aktivitäten (z.B. Tag des Sports)
- Unterstützung bei Bustransfers etc.

Die finanzielle Grundlage für diese Leistungen sind der Elternvereinsbeitrag, Sponsoring von Gewerbetreibenden unserer Umgebung sowie die Einkünfte durch die Verkäufe am Weihnachtsstand des Elternvereins VS Nötsch. Heuer fand er am 02. Dezember 2023 von 08:00 bis 12:00 Uhr im Zuge des Slow Food Weihnachtsbasars statt. Dies wurde durch zahlreiche Ba-



stelspenden der Kinder mit ihren Eltern und den Lehrkräften ermöglicht. Weiters wurden von den Eltern selbstgemachtes Gebäck und ein Kinderpunsch angeboten. Auch hier gebührt ein Dankeschön den Eltern, die dies erst durch ihr handwerkliches und kulinarisches Geschick möglich machen, sowie den Lehrkräften, die in den Werkstunden das eine und andere Kunstwerk mit den Kindern schaffen. Besonderer Dank gilt Angelika Blattinig, die mit den Kindern immer wieder Kräutersalze, Tees usw. herstellt. Diese wurden dann am Weihnachtsmarkt zum Verkauf angeboten. Der Elternverein bedankt sich recht herzlich! Abschließend sei erwähnt, dass sich der Elternverein über jede Unterstützung freut. Diese Unterstützung kann

- durch Mitarbeit der Eltern direkt im Elternverein und abseits davon,
- durch Sponsoring der Gewerbetreibenden,
- durch Kauf von den Produkten am Weihnachtsstand,
- oder durch das Begleichen des Elternvereinsbeitrages erfolgen.





office@loikbau.at
Tel.: 04282/2650

LOIK-BAU GmbH.
www.loikbau.at 9615 Pressegggen 17
Bauunternehmen für Hoch-, Tief- und Stahlbetonbau

BAUmeister
EM

*Wir wünschen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und ein gesundes Jahr 2024!*

■ Mittelschule Nötsch

CC-Bezirksmeisterschaften

Die MS Nötsch nahm am 11. Oktober 2023 mit 40 Kindern an den Bezirksmeisterschaften im Crosscountrylauf in St. Jakob im Rosental teil. Alle waren topmotiviert und voller Einsatzfreude. Dies wurde auch belohnt. Die Ausbeute an Medaillen durch die Stockerlplätze kann sich wirklich sehen lassen. In der Einzelwertung errangen Luca Aufitsch und Hannah Lager den 1. Platz. Max Rausch wurde Dritter. In der Mannschaftswertung erreichten sogar alle Mannschaften einen Podestplatz. Die Gruppe „männlich 1“ und auch die Gruppe „weiblich 1“ siegten und sind somit für die Landesmeisterschaften qualifiziert. Die Gruppe „weiblich 0“ belegte den hervorragenden 2. Platz und die Gruppe „männlich 0“ den ausgezeichneten 3. Platz. *Danke nochmals für eure Teilnahme – ihr wart TOLL!*



CC-Landesmeisterschaften 2023

Hurra, wir waren mit zwei Mannschaften dabei! Alle haben sich sehr angestrengt und das Ziel erreicht. Bei den Mannschaftswertungen aus ganz Kärnten wurden unsere großen Mädels 7. und die großen Burschen 10. In den Einzelwertungen holte sich Hannah Lager den ausgezeichneten 10. Platz und Luca Aufitsch den hervorragenden 11. Platz. Wir sind wirklich stolz auf die Leistung von euch allen!



Das gesamte MyGarden Team bedankt sich für Ihr Vertrauen und wünscht besinnliche Feiertage sowie einen guten Rutsch in die kommende Gartensaison.

my GARDEN
Wir pflanzen Gärten



Musikschule Dreiländereck

Triumphaler Moment für die FSG's und die Musikschule Dreiländereck. Wir sind stolz und überglücklich, verkünden zu können, dass unsere talentierte Schulband die FSG's den Bundeswettbewerb podium.jazz.pop.rock in Wien mit Bravour gemeistert hat. Isabella Chinaglia, Klara Mikula, Sophie Rossmann, Lilly Mikula und Ella Maria Kollienz haben den 1. Platz nach Hause geholt! Insgesamt stellten sich 20 österreichische Bands der Expertenjury in Wien, die FSG's hat gemeinsam mit fünf anderen Bands aus Kärnten ihr Können gezeigt und die Bühne gerockt. Die engagierten Musikerinnen begeistern ihr Publikum immer wieder bei ihren zahlreichen Bühnenauftritten und beweisen im Zuge dessen, dass sich Motivation und Fleiß auszahlen.

Ein riesiges Dankeschön an alle, die sich unermüdlich für diesen Moment eingesetzt haben – von den engagierten Lehrern bis hin zu den motivierten Schülerinnen und nicht zu vergessen den Eltern. Ihr habt die Bühne gerockt und gezeigt, welch musikalisches Talent in euch steckt. Wir ziehen den Hut vor eurer Leistung und eurer Leidenschaft für Musik!



Bläserklasse in Arnoldstein

Nach langjährigen Bemühungen ist es uns nun endlich gemeinsam mit der Volksschule Arnoldstein gelungen, eine Bläserklasse ins Leben zu rufen. Es ist sehr erfreulich, dass wir ab Schulbeginn mit dem Unterricht starten konnten. Großartig ist auch, dass die Bergbau und Hüttentraditionsmusik Arnoldstein und die EMV Trachtenkapelle Arnoldstein für insgesamt 18 Kinder und 4 Lehrer Instrumente zur Verfügung stellt. Wir freuen uns schon sehr auf diese Kooperation und sind schon gespannt auf die ersten Konzerte!

WOLFGANG FISCHER
 GESETZLICHBEFUGTES FINANZDIENSTLEISTUNGSUNTERNEHMEN **WKF**
 WÜNSCHT FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!
 Finanzieren, Versichern, Veranlagen
Versicherungsmakler & Anlageberatung
 WKF.FISCHWOLF@GMAIL.COM
 0720/27 24 25 • 0664/243 05 94 • 9611 Nötsch, Saak 76



Neuer Trompetenlehrer

Unser langjähriger Kollege Karl Tscharnuter hat sich mit Ende des Schuljahres 2022/2023 in den Ruhestand verabschiedet und seine Trompetenschüler:innen an seinen Nachfolger Petar Hegeduš übergeben. Wir freuen uns über unseren neuen Kollegen und heißen ihn bei uns in der Musikschule Dreiländereck recht herzlich willkommen! Der Trompetenunterricht wird nach wie vor an allen drei Standorten stattfinden.



Vielleicht habt ihr ja Lust das eine oder andere Instrument auszuprobieren? Schnupperstunden sind bei uns gerne möglich. Meldet euch telefonisch bei Julia Plozner 0664-4495692 oder per E-Mail unter dreilaendereck@musikschule.at



Hofladen Brugger Hof

9612 Kerschdorf 19

Montag bis Sonntag

07:00 - 21:00 Uhr

Joghurt, Topfen, Eier,
Gemüse uvm.

Regionalität an einem Ort



BruggerHof

brugger.hof



Ihr gemütlicher Schlemmertreff

TARMANN

Cafe • Restaurant
 Labientschach - www.tarmann.net

*Liebe Freunde des Gasthofes Tarmann!
 Wir danken sehr herzlich für eure Treue und
 wünschen euch eine friedliche und
 besinnliche Weihnachtszeit!
 Wir freuen uns schon, euch auch im
 kommenden Jahr wieder genussvolle
 Stunden bereiten zu können!
 Frohe Weihnachten, viel Glück und
 Gesundheit im neuen Jahr, wünscht
 Familie Tarmann
 mit ihren Mitarbeitern.*

■ Armenseelenkreuz

Durch großzügige Spenden der Anrainer und der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal erstrahlt das Armenseelenkreuz wieder in neuem Glanz. Leider konnten vom ursprünglichen „Bauwerk“, welches von Herrn Franz Staudacher im Jahr 1985 erstellt wurde, keine Holzteile wiederverwendet werden. Großer Dank gebührt Herrn Johannes Stichaller, der das Armenseelenkreuz in unzähligen Arbeitsstunden liebevoll erneuert hat!



*Herzlichen Dank an alle Unterstützer!
 Die Anrainer*

Todesfälle

*Johanna Fischer, Labientschach
 Gerhard Stefanitsch, Wertschach
 Sieglinde Marat, Kühweg*



SCHNABL

ad
 AUTO DIENST

- Reparatur aller Marken
- Dellendrücken
- Scheibenreparatur
- Spot-Reparatur
- Karosserie und Lackierung

*Wir wünschen frohe Weihnachten
 und ein gutes neues Jahr!*

FÜR ALLE AUTOMARKEN DIE BESTE QUALITÄT

9611 Nötsch 85 - Tel. 0 42 56 / 21 36
 office@kfz-schnabl.com - www.kfz-schnabl.com

DIE KAROSSERIE-
 UND LACKEXPERTEN 

■ Hubertusmesse in der Pfarrkirche St. Georgen



Am 3. November lud die Jagdgesellschaft Nötsch im Gailtal zu einer Hubertusmesse in die Pfarrkirche St. Georgen ein. Einheimische Messbesucher und Jäger aus Nah und Fern füllten die Kirche bis auf den letzten Platz. Zur Jagd gehört auch das jagdliche Brauchtum, das dem Patron der Jäger – dem Hl. Hubertus – einen besonderen Stellenwert gibt. Die Jäger dankten für eine glückliche und unfallfreie Jagd und dachten aller verstorbenen Jagdkameraden. Bei der Hubertusmesse, die unser **Pfarrer Geistl. Rat Mag. Marcin Mrawczynski** hielt, wirkte auch der **Bergmännische Gesangsverein Bleiberg-Kreuth** unter Chorleiter Norbert Lipautz sowie die **Jagdhornbläsergruppe Dobratsch** unter Hornmeister Fredi Tarmann mit. Der **Obmann der Jagdgesellschaft Nötsch im Gailtal Sepp Schwenner** betonte in seinen Dankesworten, dass die Jäger versuchen, einen Ausgleich zwischen der Natur und der Land- und Forstwirtschaft herzustellen. Dabei wird ein gesunder und artenreicher Wildbestand angestrebt, um die Beeinträchtigung von landwirtschaftlichen Flächen und dem Wald so gering wie möglich zu halten. Er bat auch um Verständnis, wenn dies nicht immer und überall gelingt. Im Anschluss an die Messe waren alle Messbesucher in den **Gasthof Tarmann** geladen. Dort konnten sie sich davon überzeugen, welche Köstlichkeiten aus dem Wildbret zubereitet werden können.

**Bestattung Unschwarz Niederlassung
 Waldheimstraße 1a, Villach-Landskron**



Bestattung
 angenehm anders
UNSCHWARZ.at

MOBILE BETREUUNG IM TRAUERFALL
 24 Stunden Telefon 0664 54 53 73 0
 E-Mail villach@unschwarz.eu

ABFUHRKALENDER 2024

Marktgemeinde Nötsch im Gailtal

<u>Restmüll</u>			
Bereich 1 *		Bereich 2 *	
4-wöchig	14-tägig	14-tägig	4-wöchig
Nötsch, Saak, Förk	Nötsch, Saak, Förk	Plateau-Kersdorf, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Hermsberg, Emmersdorf, Michelhofen	Plateau-Kersdorf, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Hermsberg, Emmersdorf, Michelhofen
Di + Mi 23. + 24.01.24	Di + Mi 09. + 10.01.24	Di + Mi 23. + 24.01.24	Di + Mi 09. + 10.01.24
Di + Mi 20. + 21.02.24	Di + Mi 06. + 07.02.24	Di + Mi 20. + 21.02.24	Di + Mi 06. + 07.02.24
Di + Mi 19. + 20.03.24	Di + Mi 05. + 06.03.24	Di + Mi 19. + 20.03.24	Di + Mi 05. + 06.03.24
Di + Mi 16. + 17.04.24	Mi + Do 03. + 04.04.24	Di + Mi 16. + 17.04.24	Mi + Do 03. + 04.04.24
Di + Mi 14. + 15.05.24	Di + Do 30.04 + 02.05.24	Di + Mi 14. + 15.05.24	Di + Do 30.04. + 02.05.24
Di + Mi 11. + 12.06.24	Di + Mi 28. + 29.05.24	Di + Mi 11. + 12.06.24	Di + Mi 28. + 29.05.24
Di + Mi 09. + 10.07.24	Di + Mi 25. + 26.06.24	Di + Mi 09. + 10.07.24	Di + Mi 25. + 26.06.24
Di + Mi 06. + 07.08.24	Di + Mi 23. + 24.07.24	Di + Mi 06. + 07.08.24	Di + Mi 23. + 24.07.24
Di + Mi 03. + 04.09.24	Di + Mi 20. + 21.08.24	Di + Mi 03. + 04.09.24	Di + Mi 20. + 21.08.24
Di + Mi 01. + 02.10.24	Di + Mi 17. + 18.09.24	Di + Mi 01. + 02.10.24	Di + Mi 17. + 18.09.24
Di 29.10.2024	Di + Mi 15. + 16.10.24	Di 29.10.2024	Di + Mi 15. + 16.10.24
Di + Mi 26. + 27.11.24	Di + Mi 12. + 13.11.24	Di + Mi 26. + 27.11.24	Di + Mi 12. + 13.11.24
Mo + Di 23. + 24.12.24	Di + Mi 10. + 11.12.24	Mo + Di 23. + 24.12.24	Di + Mi 10. + 11.12.24

<u>Altpapiertonne</u>	
Bereich 1 *	Bereich 2 *
DO, 14.12.2023	FR, 29.12.2023
FR, 12.01.2024	DO, 25.01.2024
DO, 08.02.2024	DO, 22.02.2024
DO, 07.03.2024	DO, 21.03.2024
FR, 05.04.2024	DO, 18.04.2024
FR, 03.05.2024	DO, 16.05.2024
FR, 31.05.2024	DO, 13.06.2024
DO, 27.06.2024	DO, 11.07.2024
DO, 25.07.2024	DO, 08.08.2024
DO, 22.08.2024	DO, 05.09.2024
DO, 19.09.2024	DO, 03.10.2024
DO, 17.10.2024	DO, 31.10.2024
DO, 14.11.2024	DO, 28.11.2024
DO, 12.12.2024	FR, 27.12.2024

*genauere Informationen zur Bereichsaufteilung siehe Seite 2

Biomüll		
Jänner - April	Mittwoch, ungerade Kalenderwoche	14 tágig
Mai - 14. Juni	Dienstag, ungerade Kalenderwoche KW19-Montag, KW21-Mittwoch KW24-Dienstag (gerade Woche)	14 tágig
15. Juni - 15. September	Dienstag, wöchentlich KW33-Montag	7 tágig
16. September - Dezember	Mittwoch, ungerade Kalenderwoche KW39-Dienstag, KW01-Dienstag	14 tágig

Gelber Sack	
Bereich 1	Bereich 2
Freitag, 26.01.2024	Freitag, 12.01.2024
Freitag, 23.02.2024	Freitag, 09.02.2024
Freitag, 22.03.2024	Freitag, 08.03.2024
Freitag, 19.04.2024	Samstag, 06.04.2024
Freitag, 17.05.2024	Samstag, 04.05.2024
Freitag, 14.06.2024	Samstag, 01.06.2024
Freitag, 12.07.2024	Freitag, 28.06.2024
Freitag, 09.08.2024	Freitag, 26.07.2024
Freitag, 06.09.2024	Freitag, 23.08.2024
Freitag, 04.10.2024	Freitag, 20.09.2024
Samstag, 02.11.2024	Freitag, 18.10.2024
Freitag, 29.11.2024	Freitag, 15.11.2024
Samstag, 28.12.2024	Freitag, 13.12.2024

Bereich 1:

Nötsch (Rest), Saak, Förk;

Bereich 2:

Kerschorf, Bach, Glabatschach, Kreublach, Semering, Poglantschach, Kühweg, Wertschach, St. Georgen, Labientschach, Dellach, Hermsberg, Nötsch am Hügel und Häuser an der Bleibinger Landesstraße bis zur Kreuzung in die Gailtalstraße (Umfahrung); Emmersdorf und Michelhofen;

!!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!! ACHTUNG !!!

Die Behälter/Säcke sind an den angeführten Terminen am Vortag bzw. bis spätestens um **5.00 Uhr des Abfuhrtermines am Straßenrand** bereitzustellen! Nur dann kann eine ordnungsgemäße Abfuhr bzw. Entleerung durchgeführt werden. Verspätet bereitgestellte Behälter oder nicht straßenseitig gestellte Behälter werden am Abfuhrtag nicht entleert. Aus logistischen Gründen ist die Abfuhr erst am nächsten Termin möglich. Im Winter kann sich die Abfuhr bei Schneefall um einen Tag verzögern! Größere Kartonagen bitte beim Altstoffsammelzentrum abgeben! Es können nur Säcke, die der ARA Spezifikation entsprechen, mitgenommen werden. Das heißt Säcke mit Fehlwürfen bleiben vor Ort.

Wir bitten um Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

Reklamationen werden nur anerkannt, wenn sie innerhalb von 2 Tagen schriftlich oder telefonisch bei der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal eingebracht werden. Verspätet eingelangte Reklamationen müssen zurückgewiesen werden.



Europastraße 2
9524 Villach / St. Magdalen
Tel.: +43-4242-46777-17
villach@papyrus.at



Nötsch 222
9611 Nötsch im Gailtal
Tel.: +43 (0)4256-2145
noetsch@ktn.gde.at



Bahnhofstraße 79
9710 Feistritz/Drau
Tel.: +43 (0)4245-2352
office@seppel.at



Rampenstraße 13
9020 Klagenfurt
Tel.: +43 (0)463-33231
klag@fcc-group.at



Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Freunden eine schöne & besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr 2024

Wir bedanken uns recht herzlich für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen!

KITZ-TECHNIK Lindner **SUBARU**

Familie Lindner & Mitarbeiter

■ Pensionisten Wertschach

Ausflug in die Steiermark ins Schilcherland

Am 05. Oktober 2023 in der Früh trafen sich die gut gelaunten Wertschacher Pensionisten zu einem Ausflug in das Schilcherland. Die Fahrt ging über die Südautobahn nach Stainz. In Stainz gab es nach einer Kaffeepause ein besonderes Erlebnis, nämlich eine Fahrt mit dem Flascherzug nach Preding. Der Name des Flascherzuges stammt aus der Zeit, als in Rachling der Wunderdoktor „Höllerschansl“ (1866–1935) praktizierte. Im eilte der Ruf voraus, aus dem Urin verschiedene Krankheiten feststellen zu können. So reisten viele Leute mit der Schmalspurbahn Preding – Wieselsdorf – Stainz an, hatten im Handgepäck ein Flascherl mit Urin und suchten den Höllerschansl auf. Von damals kommt die Bezeichnung „Flascherzug“ für diese Bahn. Anschließend ging es weiter nach Gundersdorf bei Stainz zu einem sehr guten Mittagessen. Nach der Mahlzeit wollten die Pensionisten einen guten Wein kosten. Im Weingut Klug wurden ihnen drei verschiedene Weinsorten, ein Schilchersturm und dazu Edelkastanien serviert. Von dort ging es nach Hause, mit einer Einkehr im Restaurant Mochoritsch. Im Bus bedankte sich der Obmann bei den Busfahrern für die schöne und angenehme Reise. Wir freuen uns auf die nächsten Aktivitäten der Ortsgruppe.



JETZT NEU! WARBAD CARD

IHR FLEXIBLER GUTSCHEIN MIT MEHRWERT

Das Gesundheits- und Thermenresort im Süden Österreichs in mitten eines 20 Hektar großen Naturparks im Herzen der Alpen Adria Region Österreich-Italien-Slowenien ist seit jeher ein Treffpunkt für Generationen. Bringen Sie Körper, Geist und Seele ganzheitlich wieder in Balance.

- Grenzenloser Wasserspaß sowie Schwimmkurse
- Massagen oder Beautyanwendungen
- Therapien (z.B. Kryo Suite Warmbad)
- Übernachtungen oder Kulinarikerlebnisse

➔ Wunschguthaben von € 10,- bis € 5.000,-
➔ Geschenkmotiv mit persönlichem Grußtext möglich
➔ Sofort verfügbar als Print@Home per E-mail

Einlösbar für sämtliche Leistungen in den Betrieben:
Kärnten Therme, Kurzentrum Thermal-Heilbad,
Thermenhotel Karawankenhof, Hotel Warmbaderhof.

WARMBAD VILLACH Grundheils- und Thermenresort gutschein.warmbad.com

Frohe Weihnachten ...

... und ein glückliches und sicheres
Neues Jahr wünscht Ihnen Ihr
KLV Berater-Team Widemair-Wieser!

Direktor im Außendienst Martin Widemair 0664 / 60518 6623	Regionalleiter Manuel Wieser 0664 / 60518 6624
Regionalleiter Marcel Widemair 0664 / 60518 6622	Andreas Druml 0664 / 6172738

www.klv.at

**KÄRNTNER LANDES
VERSICHERUNG**

Frohe Weihnachten und ein gutes Neues Jahr wünscht

elektroservice

GÜNTER KUSS

- Elektroinstallation • Infrarotheizung
- Beleuchtung • Störungsdienst

Günter Kuss Förk 22, 9611 Nötsch
T: +43 660 25 23 525 | E: elektroservice.kuss@aon.at



Ihr Spezialist für Kaminsanierungen

9500 Villach • Richtstraße 48
Tel.: 04242/311 387 • Fax: 04242/311 387-3
office@kamin-bauer.at • www.kamin-bauer.at



■ Aus der Feuerwehr Nötsch im Gailtal

Das Jahr neigt sich dem Ende zu, und die Feuerwehr Nötsch im Gailtal blickt auf ein einsatz- und übungsreiches Jahr zurück. Neben den Übungen ist auch die Aus- und Weiterbildung ein wichtiger Baustein für eine funktionierende Einsatzorganisation. Auch in diesem Jahr haben einige unserer Kameraden Kurse an der Landesfeuerwehrschule in Klagenfurt besucht, um im Ernstfall das Geschehen optimal koordinieren und die anfallenden Aufgaben effizient bewältigen zu können. Zwei unserer Kameraden haben gemeinsam mit einem Kameraden der Feuerwehr St. Georgen i.G. für die Teilnahme an der Atemschutzleistungsprüfung in Bronze trainiert. Bei dieser Prüfung geht es nicht nur um das korrekte Anlegen und Verwenden von Pressluftatmern, sondern auch darum, mehrere realitätsnahe Einsätze in einer bestimmten Zeit erfolgreich abzuschließen.

Das Gegenstück zur ATS-Leistungsprüfung ist das Technische Leistungsabzeichen. Hier werden die Maschinisten danach geprüft, ob sie mit dem Einsatzgerät vertraut sind. Auch in diesem Bereich haben zwei Kameraden der Feuerwehr Nötsch im Gailtal erfolgreich an der Technischen Leistungsprüfung in Silber teilgenommen.



Vor kurzem haben die Kameraden der Feuerwehr Nötsch im Gailtal alle Geräte gewartet und auf ihre Wintertauglichkeit überprüft. Im Dezember steht noch die ÖFAST-Übung unserer Kameraden mit Atemschutzlehrgang an.

Neben dem Friedenslicht, das auch in diesem Jahr wieder bei der Raiffeisenbank Nötsch abgeholt werden kann, laden wir Sie herzlich zu unserem Jahresausklang am 31. Dezember 2023 ab 10 Uhr am Dorfplatz in Nötsch ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen bereits jetzt eine besinnliche, ruhige und sichere Weihnachtszeit.



Freiwillige Feuerwehr
Nötsch im Gailtal

Jahresausklang

Am 31.12.2023 ab
10:00 Uhr am
Dorfplatz in Nötsch

Lassen Sie das Jahr 2023 im
gemütlichen Beisammensein mit uns
ausklingen.
Die Kameradschaft der Feuerwehr
Nötsch freut sich auf Ihr kommen!

*Der Reinerlös der Veranstaltung dient der Finanzierung von
Dienstbetrieb / Fahrzeugen / Geräten der Feuerwehr*



24h EKG

Das 24h EKG auch Langzeit-EKG genannt ist ein wichtiges diagnostisches Hilfsmittel zur Erfassung von Herzrhythmusstörungen. Hiermit wird der Herzrhythmus über 24 Stunden aufgezeichnet. In Folge können weitere therapeutische und diagnostische Maßnahmen eingeleitet werden. Das 24h-EKG wird in der Ordination angelegt und am nächsten Tag in Ordination wieder abgegeben. Anschließend wird das Ergebnis ausgewertet und analysiert.

24h BLUTDRUCKMESSUNG

Bei der 24h Blutdruckmessung, auch Langzeit-Blutdruckmessung genannt, wird über 24 Stunden in regelmäßigen Abständen der Blutdruck gemessen. Die Messung erfolgt durch eine Blutdruckmanschette, welche mit einem tragbaren Blutdruckmessgerät verbunden ist. Aus den gemessenen Werten wird ein Blutdruckprofil erstellt, anhand dessen die Blutdruckeinstellung optimiert werden kann. Das Langzeitblutdruckmessgerät wird direkt in unserer Ordination angelegt.


ELISABETH BRUNHILDE
Dr. Mairitsch
Ärztin für Allgemeinmedizin
Fachärztin für Innere Medizin

Nötsch 77 9611 Nötsch im Gailtal
Tel.: 04256/ 20200 Mail: office@drmairitsch.at H: www.drmairitsch.at

Wir wünschen ein
frohes Weihnachtsfest
und ein gutes neues Jahr!

Unseren Kunden danken wir
für das entgegengebrachte Vertrauen.



BAUELEMENTE
JOST
9hr Fachmann
FENSTER & TÜREN

Jost Norbert · 9612 St. Georgen 24
T: 04256/3120, F: 04256/3120-20
M: 0664/3113505
bauelemente.jost@aon.at
www.bauelemente-jost.at
Wir freuen uns über Ihre Anfrage!

■ Aus dem Leben der evangelischen Gemeinde

Die evangelische Gemeinde gedenkt des 400. Todestages von Anna Neumann (25. November 1535 – 18. Dezember 1623)

Anna wurde am 25. November 1535 als Tochter der reichen Villacher Bürgersfamilie Neumann geboren und verbrachte ihre Jugend auf Schloss Wasserleonburg in Nötsch. Da ihre Brüder ohne Nachkommen vor ihrer Mutter verstarben, beerbte sie diese nach deren Tod und gelangte so in den Besitz der Schlösser Wasserleonburg und Leonstein (heute Teil der Gemeinde Pörschach) sowie von Gütern in Treffen und Vorderberg (heute Teil der Gemeinde Sankt Stefan im Gailtal). Zu der Erbschaft gehörten außerdem Anteile an den Bergwerken in Idria und Bleiburg. Von ihrer Mutter hatte sie auch das kaufmännische Talent geerbt und das nötige Finanzwissen gelernt.

Anna „Neumannin“ (so wurde sie genannt) war eine strenge und tüchtige Geschäftsfrau und gelangte – auch durch ihre insgesamt sechs Ehen – zu großem Reichtum. Durch ihre zweite Ehe (1565) mit dem Freiherrn Christoph II. von Liechtenstein-Murau wurde sie zu Herrin von Murau in der Steiermark. Als „Herrin von Murau“ war sie streng, aber auch gerecht und sehr fürsorglich. Anna bewirtete im Schloss arme Leute und Bettler, gab ihnen stets ein paar Kreuzer und eine Jause mit. Auch ließ sie das Spitalsgebäude in Murau erweitern und holte evangelische Pfarrer in die Spitalskirche. Sie beteiligte sogar ihre Untertanen an ihrem wirtschaftlichen Erfolg, indem Anna die Funktion einer Sparkasse übernahm: Die Leute konnten ihre Sparpfennige bei der Schlossherrin hinterlegen und bekamen vom Kapital, das Anna in ihre Unternehmungen steckte, hohe Zinsen. Anna war so reich, dass sie sogar dem späteren Kaiser Ferdinand II. nach heutigem Wert etwa 45 Millionen Euro borgte. Anna Neumannin war stets eine Fürsprecherin der Protestanten und förderte die Verbreitung der Reformation Martin Luthers. Für uns Evangelische ist ihre 3. Ehe (1582) mit dem Freiherrn Ludwig Ungnad zu Sonnegg, einem Führer der steirischen Protestanten, wichtig. Dessen Vater war 25 Jahre lang Landeshauptmann der Steiermark und oberster Feldhauptmann in Innerösterreich. Annas Beweggründe für die Heirat waren sicherlich nicht Besitz und Macht, denn Ungnad war wenig begütert und hatte hohe Schulden. Vielmehr Wohlgefallen an der Person und dieselbe Glaubenseinstellung dürften Anna geleitet haben. Auch Annas 4. Ehemann Freiherr Karl von Teuffenbach war für die Evangelischen bedeutsam: Er war kaiserlicher Ober-Wachtmeister und zählte ebenfalls zu den führenden protestantischen Adligen im Herzogtum Steier. Annas 5. und 6. Ehe waren gewissermaßen als Adoption ge-



dacht. Ihre Ehemänner waren wesentlich jünger als sie und wurden testamentarisch als Erben eingesetzt. Anna Neumannin starb am 18. Dezember 1623 in einem, für diese Zeiten, außergewöhnlich hohen Alter von 88 Jahren als Protestantin, weshalb ihr eine Grabstätte in der Murauer Stadtpfarrkirche verweigert wurde. Das kirchliche Begräbnis gestattete ihr der Erzbischof von Salzburg aber schon.

Die evangelische Gemeinde lädt herzlich zu einer Lesung mit Friederun Pleterski aus ihrem Buch „Witwenküsse“ ein. Der historische Roman zeichnet das Leben von Anna Neumann nach. (Freitag, 08.12.2023, 16 Uhr; evangelische Lutherrosenkirche Nötsch)

■ Beitrag der Pfarre Saak Pfarrer Michael G. Joham

„Mach es wie Gott, werde Mensch!“

Dieser kurze Graffiti-Spruch fordert uns dazu auf, das Menschsein wieder in den Fokus unserer Aufmerksamkeit zu rücken. Gerade die Advent- und Weihnachtszeit mit all ihren Festen, mit ihrem Brauchtum und ihren Besonderheiten möchte diesem Aspekt dienen. Wir tun gut daran, dem Ganzen Zeit und Raum zu geben. Wir geben uns damit selbst einen Raum, der uns aufrichtet und stärkt.

Hier in Kürze einige der pfarrlichen Termine (Genauerer siehe Pfarrbrief, Pfarrhomepage oder Wochenaushang):

- **Segnung der Adventkränze und Adventbasar:** Sa, 02./ So, 03. Dezember 2023
- **Rorate-Gottesdienste:** normalerweise Dienstag, Mittwoch, Freitag und Samstag
- **Adventsonntage, 08. Dezember 2023 und Weihnachtsgottesdienst** mit verschiedenen Chören und Gruppen
- **Senioren-Adventfeierstunde:** Di, 12. Dezember 2023, 14:00 Uhr im Pfarrsaal Saak
- **Pfarrlicher Anbetungstag:** So, 17. Dezember 2023
- **Heiliger Abend:** 15:30 Uhr Kinderweihnacht mit Herbergssuche und Krippenandacht; 22:00 Uhr/22:30 Uhr Einstimmung/Christmette
- **Christtag:** 10:30 Uhr Festgottesdienst
- **Stefanitag:** 14:00 Uhr Pferdesegnung beim Sportplatz
- **Silvester-Jahresschluss-Messe:** 10:30 Uhr Familiengottesdienst
- **Neujahr:** 10:30 Uhr Festmesse
- **Sternsingeraktion:** Di, 02. Jänner 2024, und Mi, 03. Jänner 2024 – Besuch der Sternsingergruppen in Nötsch, Saak und Förk – Sternsingermesse am Sa, 06. Jänner 2024, 8:30 Uhr
- **Neu: Bibelrunde** – jeden zweiten Dienstag

Mit besten Grüßen und in Vorfreude auf schöne Begegnungen, Pfarrer Michael G. Joham und der PGR Saak





moser
BAUUNTERNEHMEN

Bauunternehmen Ch. Moser GmbH.
Nötsch 338
9611 Nötsch im Gailtal
e-Mail: office@chmoser.at
Tel.Nr.: 0676 645 13 18
www.chmoser.at

Wir wünschen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

■ ATUS Nötsch

Ein ereignisreiches und spannendes Fußballjahr ist vor Kurzem mit einer großen Jahresabschlussfeier zu Ende gegangen. Der Trainingsfleiß unserer sieben Nachwuchsmannschaften wurde belohnt. Es konnten hervorragende Leistungen gezeigt und überwiegend Top-Platzierungen erreicht werden. Nach einer kurzen Verschnaufpause geht es für unsere rund 100 Kinder und Jugendliche nun in der Halle mit den Trainings und Turnieren weiter. Bemerkenswert war im Herbst die Leistung unserer Kampfmannschaft, welche trotz enormen Verletzungspechs und teilweise sehr dezimierten Kaders am 5. Tabellenplatz der 1. Klasse B überwintert und vor allem im KFV-Cup mit dem Einzug ins Cupviertelfinale kärntenweit für Aufsehen sorgte. Landesligisten wie der ATUS Velden, VST Völkermarkt sowie die beiden Unterligisten FC Hermagor und SV Dellach/Gail lockten an die tausend Fußballbegeisterte aus ganz Kärnten in die Dobratscharena und am Ende können wir stolz darauf sein, dass wir unter den letzten acht Mannschaften aus ganz Kärnten und Osttirol waren. Abschließend möchten wir uns auf diesem Wege bei allen treuen Helfern und Unterstützern recht herzlich bedanken. Wir wünschen allen Gemeindebürgern eine besinnliche Adventszeit und hoffen auf ein Wiedersehen im neuen Jahr, in welchem der ATUS sein 70-Jahr-Jubiläum begehen wird.



Die U15-Mannschaft feierte im letzten Meisterschaftsspiel des aktuellen Jahres einen fulminanten 15:0 Heimsieg über die SG Hermagor/Egg/Gitschtal. Wir hoffen, einige Kicker davon möglichst bald in der Kampfmannschaft des ATUS beim Spielen bewundern zu können.



■ ASKÖ Semering News

Das neue Trainingsjahr ist bereits voll im Gange. So konnte schon im September ein Österreichischer Meistertitel erkämpft werden. Doch auch neben dem Judo gibt es noch Weiteres zu berichten.

Offene ÖM der Masters in Linz. Die offene Österreichische Meisterschaft in der Alterskategorie **Masters** wurde am 30.9.2023 in Linz ausgetragen. Es waren 110 Judoka aus 14 Nationen und 65 Vereinen am Start. **Denys Sabatovskyi** vom **Askö Semering** holte sich nicht nur den **Österreichischen Meistertitel**, sondern auch die **Goldmedaille in der internationalen Wertung**.



Ebenfalls wurden die über den Sommer im **Bergbad Wertschach** durchgeführten **Fortgeschrittenen-Schwimmkurse** in der Drautalperle abgeschlossen. Es wurden **Prüfungen für 6 Früh-, 8 Frei-, 3 Fahrten- und 1 Allroundschwimmer** erfolgreich abgelegt.



Der **Lauf-Treff des Askö Semering** erfreut sich bereits großer Beliebtheit und deshalb nimmt die Teilnehmerzahl an den geselligen Laufeinheiten und Trainings stets zu. Je nach Alter und Trainingszustand werden verschiedene Gruppen gebildet, welche 3x wöchentlich trainieren. Es besteht auch die Möglichkeit, an Laufbewerben teilzunehmen. Es konnten schon viele Top-Platzierungen bei den letzten Laufbewerben in Kärnten in allen Altersklassen (U6 bis zu W50) erreicht werden. Neueinsteiger sind natürlich jederzeit willkommen.



Judo-Trainingszeiten in St. Georgen

(kostenloses Schnuppern jederzeit möglich)

Di: 16:30-17:30 Uhr Prä-Judo (4-6 Jahre)

17:30-18:30 Uhr Fortgeschrittene Kinder

18:30-20:00 Uhr Jugendliche und Hobbygruppe Erwachsene

Do: 16:00-17:00 Uhr Anfänger Kinder

17:00-18:30 Uhr Fortgeschrittene Kinder

Infos und Anmeldung: ASKÖ Judo Semering

Semering 12, 9612 St. Georgen, judo-semering.jimdofree.com

Gerald Schäd: 0676/9280578,

Stefanie Linderemuth, MEd, BSc: Tel.: 0650/2339733

■ Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach

Bereits zum zehnten Mal konnten wir heuer am 26. Oktober das Maronifest in der Wiegele-Allee veranstalten. Neben den Highlights, nämlich den für den Herbst typischen gebratenen Maroni und dem roten und weißen Sturm, gab es auch wie gewohnt Würstl, Kaffee und von den Musikerfamilien selbst gebackenen Kuchen sowie allerlei Erfrischungen. Das Wetter meinte es ausgesprochen gut mit uns, denn vor und nach dem Nationalfeiertag regnete es viel und oft. Am 26. Oktober jedoch blieb es den ganzen Tag über trocken und für diese Jahreszeit recht warm. So haben sich viele Gäste in der Wiegele-Allee eingefunden, unserer Musik gelauscht, die kulinarischen Schmankerln genossen und einen gemütlichen Nachmittag verbracht. Unser Frühjahrskonzert wird am 27. April 2024 um 19:00 Uhr im Veranstaltungssaal der Gemeinde Nötsch im Gailtal stattfinden und wir würden uns sehr freuen, Sie dort begrüßen zu dürfen. Auf diesem Wege möchten wir der Gemeindebevölkerung, unseren Unterstützern sowie allen Freunden der Blasmusik eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie viel Glück, Gesundheit und viele gute Klänge für das Jahr 2024 wünschen!

Die Musikerinnen und Musiker der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach



■ Union Kanu-Club Südalpen

Kanusport/Kanu-Slalom: 2. Juli 2023. Max Steinbrenner baut nach einem ausgezeichneten fünften ECA Slalom Junior Cup-Wochenende im bayrischen Augsburg in der Klasse K1M U14 die Führung im Europaranking weiter aus. Max Steinbrenner vom Union Kanu-Club Südalpen, Schüler des BG/BRG Lerchenfeld in Klagenfurt, holte bei den beiden Renntagen im Kajak-Einer in der Altersklasse U14 das Maximum an möglichen Punkten an einem Wochenende heraus und nahm mit zwei Finalsiegen 120 Punkte für das Europaranking mit, das er derzeit auch souverän anführt. Die Augsburger ECA Slalom Cup-Wertung für das Wochenende gewann der Kärntner Sportler vor Ben Stross (D) und Vit Dvorak (CZE). Der in der Altersklasse U18 für den KCG Kolbnitz startende Noah Wilhelmer, ebenfalls Schüler des BG/BRG Lerchenfeld, erreichte am Samstag im Kajak-Einer im Finale den 13. Platz (32 Punkte) und am Sonntag im Finale den 18. Platz (27 Punkte). Ebenfalls für Österreich am Start war in der Klasse U18 Aaron Kofler vom Osttiroler Kajak-Club. Er schied an beiden Tagen allerdings in den Qualifikationsläufen unglücklich aus. Am folgenden Wochenende wurde der 6. ECA-Junior Slalom Cup mit Rennen 11 und 12 im polnischen Krakow ausgetragen.



Ausgefuchster Tipp #01: Füchse würden Snowfox kaufen.



**Bis zu € 5.500 Kundenvorteil¹⁾:
Zubehör-Gutschein
& Snowfox Bonus!**



Die neuen Snowfox Sondermodelle.

Ganz schön ausgefuchst, was die neuen Snowfox Sondermodelle so alles mitbringen. Fans des S-CROSS, ACROSS, VITARA, SWACE, IGNIS oder SWIFT können sich jetzt auf zusätzliche Features wie elegante Snowfox Einstiegsleisten, Snowfox Dekorleisten und viele schlaue Angebote freuen, z. B. den **Zubehör-Gutschein im Wert von € 1.000¹⁾** und einen **Snowfox Bonus im Wert von bis zu € 4.500¹⁾**. Ach ja, den Snowfox Schlüsselanhänger und einen kuscheligen Plüschfuchs gibt's übrigens gratis dazu. Erhältlich von 16.10.23 bis 31.01.24. Wer hätte das gedacht! Mehr auf www.suzuki.at

Verbrauch „kombiniert“: 1-5,9 l/100 km, CO₂-Emission 22-133 g/km²⁾

1) Kundenvorteil am Beispiel ACROSS von € 5.500 besteht aus € 4.500 Snowfox Bonus und € 1.000 Zubehör-Gutschein. Bonus inkl. Händlerbeteiligung. Zubehör-Gutschein einlösbar beim Kauf von Original Suzuki Zubehör. Aktion gültig bei Kaufabschlüssen von Neufahrzeugen von 16.10.2023 bis 31.01.2024 bei allen teilnehmenden Suzuki Händlern.
2) WLTP-geprüft. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Symbolfotos. Mehr Informationen auf www.suzuki.at oder bei Ihrem Suzuki Händler.





9500 Villach Pogöriacher Straße 175
Tel: +43 (0) 4242 / 58 186
E-Mail: auto@prohinig.at
www.autoprohinig.at



■ Valeina Dance – Jahresrückblick

Das Jahr 2023 war für die Valeina Dance Champions ein sehr, sehr erfolgreiches. Endlich konnte der Unterricht wieder regulär stattfinden und auch eine wundervolle Abschlussaufführung war möglich. Zahlreiche Auszeichnungen bei Meisterschaften krönten das Erfolgjahr.

Unterrichtsjahr: Das neue Unterrichtsjahr hat im Oktober gestartet und 45 begeisterte TänzerInnen von 4 bis 64 Jahren sind im Einsatz. Ergänzend zu den beliebten Kinderkursen für Burschen und Mädchen in den Tanzstilen Ballett, HipHop und Breakdance gibt es heuer auch ein Erwachsenenangebot. Im „Ladiesdance“ können Damen jedes Alters allein das Tanzbein schwingen und Choreographien aus verschiedenen Tanzstilen (Chacha, Country, Showtanz) erlernen. Für junggebliebene, sportliche TänzerInnen bietet sich auch der Kurs HipHop Ü20 an.

Meisterschaft: Das Meisterschaftsjahr 2023 war bombastisch. 40 ValeinatänzerInnen haben am World Dance Masters in Kroatien teilgenommen und sich mit 8.000 TänzerInnen aus der ganzen Welt gemessen. Dabei konnten sie sechs Pokale mit nach Hause bringen. Aus unserer Gemeinde gratulieren wir Deniz Lea Kammerhofer und Tamina Jost zu Platz 1 im Steptanz und Tamina Jost zu zwei weiteren WM Titeln, u.a. im Solo Kinder Musical.



Sommernaufführung: Erstmals nach den Corona-Jahren konnte heuer wieder eine Sommerabschlussaufführung in einem schönen Konzertsaal stattfinden. Die Schulleitung und Besucher feierten die begeisterten Kinder, die voller Motivation und Enthusiasmus ihre Tänze präsentierten.



Die Sommernaufführung im Alban Berg Konzertsaal in Ossiach begeisterte TänzerInnen und Publikum. Nächster Live-Auftritt: Mi, 20.12.2023, 17:30 Uhr Kultursaal Nötsch

Schnupperstunden: Im Jänner gibt es für Interessenten wieder die Möglichkeit 2x zu schnuppern! Alle Infos zu den Kursen auf www.valeinadance.eu/schulstart.



■ ÖKB OV-Nötsch

Am 14. Oktober 2023 veranstaltete der ÖKB Ortsverband Nötsch das 30. Bestandsjubiläum mit Bezirkstreffen der Ortsverbände des Bezirksverbandes Villach.

Das alljährliche Totengedenken und die Kranzniederlegung beim Mahnmal in Nötsch wurden in das Festprogramm einbezogen. Die angekündigte Totensegnung wurde mit einem Musikstück der GTK Wertschach begleitet und von Herrn Pfarrer Mag. Michael Joham und dem evangelischen Pfarrer Herrn Mag. Armin Cencic mit liturgischen Worten zelebriert. Als Höhepunkt des Totengedenkens wurde die Kranzniederlegung vorgenommen und mit dem von Maximilian Schöllner gespielten Zapfenstreich abgeschlossen. Danach kommandierte der Bezirkskommandant den Abmarsch mit dem Defilieren bis zum Veranstaltungssaal Nötsch.

Mit der Meldung an den Höchstanzwesenden (Präsident des ÖKB Landesverbands Kärnten Fritz Wilhelm) begann im Saal der Festakt mit der Begrüßung der Ehren- und Festgäste sowie der Fahnenabordnungen der Ortsverbände, Worten zum Totengedenken sowie einer Stellungnahme zum Bestandsjubiläum mit Bezirkstreffen des OV-Obmannes Viktor Rachoï. Es folgte die Grußbotschaft von Oberst i.R. Mag. Gotthart Albin im Namen des ÖSK, Grußworte vom Verein der Kärntner Windischen durch Obmann Oswald Oman und ÖKB Präsident Landesverband Kärnten Fritz Wilhelm. Die Festansprache hielt Bürgermeister Alfred Altersberger. Als Dankeschön für die Teilnahme wurden den Fahnenabordnungen und Ehrengästen Gastgeschenke überreicht. Die höchstmögliche Auszeichnung „Großen Landesorden des ÖKBs in Gold“ für Verdienste im OV wurde vom Landesverband Kärnten an DI Franz Staudacher und Egbert Millonig überreicht.

Im Namen der Kameradschaft bedankte sich der Obmann bei allen Mitwirkenden, dem Bezirksverband Villach und dem Landesverband Kärnten, der Marktgemeinde Nötsch im Gailtal sowie den Firmen und Betrieben für die gesponserten Präsentationen. Den Vereinsmitgliedern dankte er für die Mitgliedsbeiträge und Mitarbeit während des Jahres und ersuchte, auch weiterhin dem ÖKB als Wertegemeinschaft zur Erhaltung des Friedens, der sozialen Gerechtigkeit, die Kameradschaft hochzuhalten. Abschließend wünscht der OV-Nötsch ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit, Glück und Wohlergehen in einem friedvollen neuen Jahr 2024. Mit dem von der GTK Wertschach intonierten „Kärntner Heimatlied“ wurde der offizielle Teil der Veranstaltung beendet. Im Anschluss fand ein geselliges Beisammensein mit Musik statt.

Für den OV-Nötsch: Viktor Rachoï eh.



GO-MOBIL®
FÜR SIE UND DIE REGION

0664 / 603 603
+PLZ Ihrer Gemeinde

An die 1.500 GO-MOBIL®-Mitgliedsbetriebe
in Kärnten erwarten Sie gerne!


Ihr GO-MOBIL® wünscht frohe Weihnachten!

Schenken Sie „GO“ zu jedem Anlass!

GO-MOBIL® - hält uns zusammen!



■ Veranstaltungskalender Dezember 2023

MI 06.12. 2023	Österreichisches Rotes Kreuz: BLUTSPENDEAKTION von 15:30 Uhr bis 20:00 Uhr im Veranstaltungssaal Nötsch i.G.	
FR 08.12.2023	KLEINER WEIHNACHTSBASAR in der Evangelischen Kirche in Nötsch ab 15:00 Uhr. Die Kirche wird beheizt sein und es wird zu Tee, Punsch und Brötchen geladen, und natürlich gibt es auch „Witwenküsse“.	
FR 08.12.2023	LESUNG mit Frau Friederun Pleterski aus ihrem neuen Buch „WITWENKÜSSE“ um 16:00 Uhr in der evangelischen Lutherrosenkirche in Nötsch. Der historische Roman zeichnet das Leben von Anna Neumann nach. Die Autorin wird live von Musik aus Anna Neumanns Zeit begleitet. Solistin an der klassischen Gitarre ist Brigitta Soos. Der Eintritt ist frei – Spenden werden erbeten.	
SA 09.12. 2023	18:00 Uhr KRAMPUS- & PERCHTENLAUF der Dorfteufel St. Magdalen beim Gemeindeamt Nötsch, ab 20:30 Uhr große AFTERSHOW im Veranstaltungssaal Nötsch	
SA 16.12.2023	NÖTSCHER ADVENTMARKT am Dorfplatz Nötsch ab 16:00 Uhr. Für Speis und Trank ist gesorgt.	
MI 20.12.2023	Valeina Weihnachtsaufführung , ab 17.30 Uhr im Kultursaal Nötsch Eintritt: Freiwillige Spende für einen guten Zweck	
SA 24.12.2023	WEIHNACHTSKLÄNGE mit der Gailtaler Trachtenkapelle Wertschach am Dorfplatz Nötsch von 10:00 bis 12:00 Uhr. Abholung FRIEDENSLICHT der FF-Nötsch	
DI 26.12. 2023	PFERDESEGNUNG beim Reitstall Steckenpferd in Nötsch um 14:00 Uhr. Für Speis und Trank ist gesorgt.	
SO 31.12.2023	JAHRESAUSKLANG der FF-Nötsch am Dorfplatz Nötsch ab 10:00 Uhr.	
<i>Änderungen des Veranstaltungskalenders vorbehalten!</i>		



5

Jahre Garantie¹
auf alle Modelle



Die SEAT
Ibiza
Austria Edition

LIMITIERTES
SONDERKONTINGENT.

Ab € 14.990,-¹

¹ Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA.
² 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt.
 Verbrauch: 5,3 - 6,1l/100 km. CO₂-Emission: 120 - 139 g/km. Stand 09/2023. Symbolfoto.

seat.at/austria



CAPiTA
Made in Feistritz an der Gail

**WIR SUCHEN
DICH!
JETZT BEWERBEN**



capitasnowboarding.com

jobs@capitamfg.com

**Frohe
MAYkrachten**
und eine gute Fahrt in neues Jahr.



MOTOR MAYERHOFER

Triglavstraße 31, 9500 Villach & Villacher Straße 26, 9545 Radenthein



DACIA VOLVO